

# フィンランド語：重箱の隅①⑦

## 属格で始まる文

「フィンランド語との対話—吉田欣吾」

<https://yoshidakingo.com/>



# 参考資料

- ① Hakulinen, Auli, Maria Vilkuna, Riitta Korhonen, Vesa Koivisto, Tarja Riitta Heinonen ja Irja Alho. 2005. *Iso suomen kielioppi*. Suomalaisen kirjallisuuden seura. 847-862, 450-451, 500-501, 891-897. (*Ison suomen kieliopin verkkoversio*. [<https://scripta.kotus.fi/visk/etusivu.php>])



# 特別な文のタイプ一覧 (1)

## (「重箱の隅㊟」より)

特別な文のタイプ (1)			
文のタイプ		主題	
①	存在文 (Eksistentiaalilause)	Pöydällä	on kirjoja.
		机の上に	何冊か本がある
②	所有文 (Omistuslause)	Vaarilla	on saari.
		爺さんには	島がある
③	現象文 (Ilmiölause)	—	Syttyi sota.
		—	戦争が勃発した
④	状況文 (Tilalause)	Ulkona	sataa.
		外では	雨が降っている 

# 特別な文のタイプ一覧 (2)

## (「重箱の隅⑨」より)

### 特別な文のタイプ (2)

文のタイプ		主題	
⑤	数量文 (Kvanttorilause)	<b>Meitä</b>	<b>on kolme.</b>
		我々は	3名だ
⑥	結果文 (Tuloslause)	<b>Meistä</b>	<b>tulee kuuluisia.</b>
		我々は	有名になる
⑦	感情使役文 (Tunnekausatiivilause)	<b>Minua</b>	<b>pelottaa.</b>
		私は	怖い
⑧	属格で始まる文 (Genetiivialkuinen lause)	<b>Minun</b>	<b>täytyy mennä.</b>
		私は	行かなければならない

# 属格で始まる文

## ●必要構文 (NESESSIIVIRAKENNE)

**Minun** täytyy mennä.

「私は行かなければならない」

## ●TULI TEHTYÄ 構文 (TULI TEHTYÄ -RAKENNE)

**Minun** tuli tehtyä pieni moka.

「私は小さなポカをしてしまった」

## ●経験者の属格構文 (KOKIJAN GENETIIVIRAKENNE)

**Minun** on kuuma.

「私は暑い」



# 必要構文における主語と目的語

## ●主語は属格

**Sinun** pitää lähteä. 「君は出発しなければならない」

## ●部分目的語は常に分格

**Sinun** täytyy ostaa **maitoa**. 「牛乳を買わなければならない」

**Sinun** ei tarvitse ostaa **lippua**. 「切符を買う必要はない」

## ●全体目的語は主格（ただし対格を除く）

**Sinun** on pakko ostaa **lippu**. 「切符を買わなければならない」

**Sinun** täytyy tuntea **hänet** hyvin.

「彼女をよく知っているはずだ」

# 必要構文で使われる動詞 (1)

Meidän **täytyy** mennä nukkumaan. 「我々な寝なければならない」

Jutulle **täytyi** nauraa. 「その話には笑わないではいられなかった」

Tällaisen helteen **täytyy** muuttua ukkoseksi.

「こんな暑さは雷になるに違いない」

Sinun **pitää** puhua totta. 「君は本当のことを話さなければならない」

Juhlan **pitäisi** alkaa klo. 19. 「パーティーは19時に始まるはずだが」

Sinulla **pitää** olla huono näkö, jos et tuota näe.

「もしあれが見えないのなら、君は視力が悪いに違いない」



# 必要構文で使われる動詞 (2)

●動詞は3人称単数で使われる。

Miten minun **tulee** toimia? 「私はどう行動すべきか」

Sinun **kuuluu** tehdä se. 「君はそれをしなければならない」

Meidän **ei sovi** unohtaa. 「我々は忘れるべきではない」

**Sopiiko** teidän tulla huomenna? 「明日来るということでよいか」

Sinun **kannattaa** yrittää. 「君は試してみる価値はある」

Meidän **ei auttanut** muu kuin totella.

「我々はしたがう以外にはなかつた」



# 必要構文で使われる表現 (1)

## ●on pakko など

Minun **on pakko** lähteä.

「私は出かけなければならない」

Meidän **on syytä** ponnistella.

「我々は奮闘すべきである」

Kokouksen **oli määrä** päättyä kahdelta.

「会議は二時に終わることになっていた」

Teidän **on tarpeen** miettiä.

「あなた方はよく考える必要がある」



# 必要構文で使われる表現 (2)

- on tehtävä (受動現在分詞) [フィンランド語文法：上級②]

Minun **on mentävä**. 「私は行かなければならない」

- on hyvä など

Teidän **olisi hyvä** varautua muutokseen.

「あなた方は変化に備えるのがよいだろう」

Heidän **on mahdollista** työskennellä tehokkaammin.

「彼らはより効率よく仕事をすることが可能だ」

Meidän **on järkevää** toimia yhdessä.

「我々はともに行動するのが賢明だ」



# さまざまな「しなければならない」

## ●täytyy と pitää

原則として置き換え可能、過去形では意味の違いも？

Minun täytyi / piti jäädä kotiin.

「私は家に残らなければならなかった」

täytyi ⇒ 「だから、家にいた」

piti ⇒ 「だけど、出かけてしまった？」

## ●on pakko = 💪 >> täytyy / pitää

## ●tulee や 「on + 受動現在分詞」 = 書きことば的、公的

## ●kannattaa = 推奨

# pitää や täytyy の否定形

Sinun **täytyy** syödä vähemmän ja liikkua enemmän.

「君はもっと少なく食べ、もっとたくさん動かなければならない」

**Sinä et saa** syödä mitään.

「あなたは何も食べてはならない」

Sinun **ei pidä** syödä mitään.

「あなたは何も食べてはならない」

Sinun **ei tarvitse** syödä niin paljon.

「あなたはそんなにたくさん食べる必要はない」

\* **täytyy** の否定形は使われない



# さまざまな必要構文

主語	述語	A不定詞	
Sinun	täytyy	hankkia	koira.
あなたは	しなければならない	手に入れる	犬を
Kaikkien	ei ole välttämätöntä	varata	lippuja.
全員が	不可欠ではない	予約する	切符を
そのほかの主題	述語	A不定詞	
Iho	kannattaa	suojella	auringolta.
肌を	すべきである	保護する	太陽から
Sinulla	täytyy	olla	oleskelulupa.
あなたには	しなければならない	ある	滞在許可
Minusta	pitää	tulla	tanssija.
私は	しなければならない	来る	ダンサーが
Asiaan	olisi syytä	ruveta	kiinnittämään huomiota.
その件へ	すべきだろう	始める	注意を向ける

# 必要構文における主題

**Tietokoneen täytyy** olla kytketty langattomaan lähiverkkoon.

「コンピューターは無線ランにつながれていなければならない」

**Miksi ruotsi kannattaa** valita A1 kieleksi?

「なぜスウェーデン語をA1言語に選ぶ価値があるのか」

**Joululahjapaperissa on pakko** olla tonttuja.

「クリスマスプレゼントの包み紙には tonttu たちがいなければならない」

**Suomesta pitää** tulla vuoteen 2030 mennessä hiilineutraali.

「フィンランドは2030年までに炭素中立とならなければならない」

**Kaikilla suomalaisilla pitäisi** olla samat oikeudet ja velvollisuudet.

「すべてのフィンランド人が同じ権利と義務をもつべきだろう」

# TULI TEHTYÄ 構文

(「フィンランド語文法：上級⑫」より)

受動過去分詞の変格 (tehdyksi)、あるいは分格 (tehtyä) が tulee と結びつくと「意図せず...してしまう」といった意味になる。主語に相当するものを表現するときには属格になる。

**Tuli valvotuksi/valvottua** koko yön.

徹夜をしてしまった。

Sinun **tuli tehdyksi/tehtyä** suuri virhe.

あなたは大きな過ちを犯してしまった。

# 経験者の属格構文

**Hänen** on kylmä ~ kuuma ~ nälkä ~ jano.

「彼女は寒い～暑い～空腹だ～のどが渴いている」

= **Hänellä** on .....

**Minun** tulee ikävä ~ sääli sinua. 「私はあなたが恋しく～哀れになる」

= **Minulle** tulee .....

**Sinun** kävi hyvin ~ huonosti ~ hassusti.

「君はうまくいった～まずいことになった～おかしいことになった」

= **Sinulle** kävi .....

**Jeesuksen** käy ~ tulee heitä sääliksi. 「イエスは彼らが哀れになる」